#### <u>Department of Germanic and Romance Studies</u> M.Phil – PhD Research Colloquium 23-24 November, 2017

#### DAY 1 - NOVEMBER 23

#### Session I Chair- Mehak Talwar

10.00 - 10.20 Mahima Yadav (Italian MPhil) - Studying the European Common Framework

10.20 – 10.40 Jonsy Malhotra Arora (French MPhil) - Diagnosis & correction of pronunciation errors in French as a foreign language by Indian learners

10.40 - 11.00 Richa Sethi (French Phd) - Errors in the Process of Learning a Foreign Language"

11.00 – 11.20 Megha Sindhwani (German MPhil) - Teaching of literary text in Bachelors second year (B2.1)

#### 11.20- 11.40 TEA BREAK

#### Session II Chair- Deepika Tekchandani

11.40 – 12.00 Rahul Kumar (French MPhil) - On the novel 68 MON AMOUR WRITTEN BY DANIEL PICOULY

12.00 – 12.20 Mehak Talwar (German Phd.) - The bio-political and dystopian elements in the contemporary German Science Fiction Novels

12.20 – 12.40 Shama Parveen (German MPhil) - National-socialism and Partition of India: A comparison through the microcosmic worlds of 'Danzig' and 'Gangauli' in den Romanen "Die Blechtrommel" und "Aadha Gaon"

12.40 – 1.10 Anju Rani (Spanish MPhil) - Politics of narco-trafficking in Mexican Music.

#### 1.10- 1.50 LUNCH BREAK

#### Session III Chair – Shama Parveen

1.50 – 2.10 Deepika Tekchandani (Spanish Phd) – Comic strips and Argentinean reality

2.10 - 2.30 Sarita Anand (German Phd.) - Dialogism and Intersectionality. A comparative analysis of the intersection of gender with other categories in different contexts

2.30 – 2.50 Aarti Parmar (French MPhil) - A comparative study of the novels "Moi, Tituba, Sorciere" Of Maryse Conde and "Reine Pokou" of Veronique Tadjo

#### 2.50- 3.10 TEA BREAK

#### Session III Chair- Richa Sethi

3.10 - 3.30 Bhavya Prabhakar (French MPhil) – Immigrant, A figure important in the African contemporary novel, The Representation of this character in *Bleu Blanc Rouge* and *Black Bazar* of Alain Mabanckou

3.30 – 3.50 Puhabi Mukhopadhyay (French MPhil) - Melancholia in Migration: Reading through the Novels of Fatou Diome

#### DAY 2 - 24 NOVEMBER

#### Session I Chair – Sarita Anand

10.00 - 10.20 Stefano Zuffi (Italian Ph.D) - Crime Fiction in Neoliberal Age

10.20 – 10.40 Pawan (Italian MPhil) - The existence and treatment of Organized crime in the detective novels of Andrea Camilleri

10.40 – 11.00 Aarti Paul (French Phd) - Cosmopolitanism in Nathacha Appnaha's *Tropique de la violence* 

#### <u>11.00 – 11.20 TEA BREAK</u>

#### Session II Chair – Aarti Paul

11.20 – 11.40 Pietro Lauretta (Italian Phd.) - "The meaning of "degeneration" about Indian religion and institutions according Pier Paolo Pasolini in his reportage he wrote after his two months trip in India in 1961

11.40 - 12.00 Renu (German PhD) - Translation and Culture

12.00 – 12.20 Punya Prakash Tripathi (Italian MPhil) - Translating some Moravian Short stories: Problem and Resolutions

12.20- 12.40 Prachi Agarwal (French Phd.) - Translating the Indian graphic novel: Challenges and strategies Vishwajyoti Ghosh's "*This Side, that side- Restoring Partition*"

#### 12.40- 1.30 LUNCH BREAK

#### Session III Chair- Pawan

1.30 - 1.50 Divya Bhatia (French MPhil.) - On Voyagers Travelling to India

1.50-2.10 Manmohan Singh (Italian Phd) – Discourse on Food in Dante's Divine Comedy.

2.10 -2.30 Neelam Gusian (French Mphil) - Alternative Modernity: A vision to look into the world beyond the modernist version in the work of Marguerite Yourcenar 'Nouvelles Orientales'

15<sup>th</sup> September 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in Italian Studies in respect of Mr. Rohit Bajaj will be held on 19<sup>th</sup> September 2014 at 3:00 p.m. in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of Italian Studies are requested to attend the same.

9<sup>th</sup> April 2012

The Viva-Voce Examination of M.Phil in French Studies for Ms. Aarti Paul will be held on Friday, 13<sup>th</sup> April 2012 at 12:00 noon in Room No. 32 of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of French Studies are requested to attend the same.

7<sup>th</sup> September 2012

# Attn.: M.Phil/Ph.D. Students

Please note that the Research Colloquium will be held on 22<sup>nd</sup> and 23<sup>rd</sup> November 2012.

By Order Head of Department

24<sup>th</sup> November 2012

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Tina Gopal will be held on 29<sup>th</sup> November 2012 at 2:30 p.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of German Studies are requested to attend the same.

3<sup>rd</sup> February 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in French Studies in respect of Ms. Neelam will be held on 6<sup>th</sup> February 2014 at 12:00 noon in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of French Studies are requested to attend the same.

24<sup>th</sup> February 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in French Studies in respect of Ms. Deepali Taneja will be held on 5<sup>th</sup> March 2014 at 11:00 a.m. in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of French Studies are requested to attend the same.

Department of Germanic and Romance Studies University of Delhi

25<sup>th</sup> February 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in French Studies in respect of Ms. Jyoti Singh will be held on 4<sup>th</sup> March 2014 at 2:30 p.m. in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of French Studies are requested to attend the same.

### Department of Germanic and Romance Studies University of Delhi

14<sup>th</sup> August 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Raisa Manchanda will be held on 22 August 2014 at 12:00 noon in Room No. 43 of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of German Studies are requested to attend the same.

Head of Department

# Department of Germanic and Romance Studies University of Delhi

1<sup>st</sup> December 2014

### Attn.: M.Phil/Ph.D. Students

The Viva-Voce Examination of M.Phil. in Italian Studies in respect of Ms. Seema Chari will be held on 3<sup>rd</sup> December 2014 at 11.30 a.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.Phil./Ph.D students are requested to attend the same.

5<sup>th</sup> December 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Sarita and Mr. Anupam Siddharth will be held on 11<sup>th</sup> December 2014 at 11:00 and 2:00 p.m. respectively in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students are requested to attend the same.

12<sup>th</sup> February 2015

The Viva-Voce Examination of M.Phil in French Studies in respect of Ms. Ishita Rai will be held on Tuesday, 3<sup>rd</sup> March 2015 at 12:00 noon in Room No. 32 of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of French Studies are requested to attend the same.

26<sup>th</sup> February 2015

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Gawri Verma will be held on 28<sup>th</sup> February 2015 at 2:00 p.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of German Studies are requested to attend the same.

26<sup>th</sup> February 2015

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Chiinngaihkim will be held on 9<sup>th</sup> March 2015 at 10:30 a.m. in **Room No. 332** of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of German Studies are requested to attend the same.

Dated:13.7.2015

#### NOTICE

The Viva-Voce Examination of M.Phil. in French Studies in respect of Ms. Jesmine Singh will be held on 22<sup>nd</sup> July 2015 at 3 p.m. in Room No. 32 of the Department. The topic of her M.Phil dissertation is "Faut-il encore lire Beauvoir?"

All the M.Phil./Ph.D students are requested to attend the same.

Dated: 27 July 2015

#### **NOTICE**

The Viva-Voce Examination of M.Phil. in French Studies in respect of Mr. Vinod Kumar will be held on 5<sup>th</sup> August 2015 at 11:00 a.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.Phil./Ph.D students are requested to attend the same.

Dated: 27 July 2015

#### **NOTICE**

The Viva-Voce Examination of M.Phil. in French Studies in respect of Mr. Vinod Kumar will be held on 5<sup>th</sup> August 2015 at 11:00 a.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.Phil./Ph.D students are requested to attend the same.

Dated: 25<sup>th</sup> Aug. 2015

Attn.: Students of M.Phil. in Hispanic Studies Semester-I

Students of M.Phil. in Hispanic Studies Semester-I are requested to meet Prof. Vibha Maurya on Friday at 12:30 p.m. in Room No. 39.

15<sup>th</sup> September 2014

The Viva-Voce Examination of M.Phil in Italian Studies in respect of Mr. Rohit Bajaj will be held on 19<sup>th</sup> September 2014 at 3:00 p.m. in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of Italian Studies are requested to attend the same.

Head of Department

Department of Germanic and Romance Studies University of Delhi

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Taani Arora will be held on 28<sup>th</sup> September 2015 at 3:00 p.m. in the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of German Studies are requested to attend the same.

28<sup>th</sup> September 2014

# Attn.: All M.A./M.Phil./PhD Students of Spanish Language

The Viva-Voce Examination of Ph.D. in Hispanic Studies in respect of Mr. Ashwani Kumar and M.Phil. in Hispanic Studies in respect of Ms. Garima Singh will be held on 30<sup>th</sup> September 2015 from 11:30 a.m. onwards.

Venue: Room No. 12A, Arts Faculty Building

All the M.A., M.Phil., Ph.D. students of Hispanic Studies are requested to attend the same.

19<sup>th</sup> October 2015

### Attn.: All M.A./M.Phil./PhD Students of French Language

The Viva-Voce Examination of Ph.D. in French Studies in respect of Ms. Hemlata Giri will be held on 23 October 2015 from 11:00 a.m. in Room No. 32.

5<sup>th</sup> November 2015

### Attn.: All M.A./M.Phil./PhD Students of French Language

The Viva-Voce Examination of Ph.D. in French Studies in respect of Ms. Yogita Tahalayani will be held on 17<sup>th</sup> November 2015 from 2:30 p.m. in University Computer Centre (near Science Library), University of Delhi.

14<sup>th</sup> Jan. 2015

# Attn.: All M.A./M.Phil./PhD Students of French Language

The Viva-Voce Examination of Ph.D. in French Studies in respect of Mr. Ravinder Singh Rana will be held on 20 January 2016 from 2:30 p.m. in Room No. 32.

Dated: 13 August 2016

## <u>NOTICE</u>

The Viva-Voce Examination of M.Phil. in Hispanic Studies in respect of Ms. Deepika Teckchandani will be held on 17<sup>th</sup> August 2016 at 2:30 p.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.A./M.Phil./Ph.D students are requested to attend the same.

Head of Department

Department of Germanic and Romance Studies University of Delhi

20<sup>th</sup> September 2016

The Viva-Voce Examination of M.Phil in French Studies in respect of Ms. Charupriya Sharma will be held on Thursday, 29<sup>th</sup> September 2016 at 12:15 p.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.A., M.Phil and PhD students of French Studies are requested to attend the same.

Department of Germanic and Romance Studies University of Delhi

18<sup>th</sup> April 2017

The Viva-Voce Examination of M.Phil in German Studies in respect of Ms. Rubina Rishi Sharma will be held on Thursday, 27<sup>th</sup> April 2017 at 2:30 p.m. in Room No. 32 of the Department.

All the M.A. and M.Phil. students of German Studies are requested to attend the same.

#### UNIVERSITY OF DELHI STUDENTS' EXPERIENCE SURVEY STUDENTS' FEEDBACK PROFORMA

The Internal Quality Assurance Cell of the University of Delhi is conducting a Students' Experience Survey for postgraduate students of the University of Delhi based on their experiences in the University. This feedback from the students will help the University to assess its services for the students and areas that need to be improved to enhance the quality of student experience at the University.

General Questions	-						
Programme of study	Masters						
Faculty of your study (See details below)	Sciences	Social Sciences	Arts	Education	Management Studies	Music & Fine Arts	Commerce
	Interdisciplinary	Mathematical Sciences	Law				
Semester of Study	I	-	III	IV	V	VI	Beyond VI
Residence	Hostel	PG/Rented	Local	NCR	Other		
Gender	Male	Female	Others				
Category	General	OBC	SC	ST	PwD	Other	
Attendance (Regularity in class)	> 75%	>50% and < 75%		< 50%			
Class Strength	< 40	40-80		>80			

#### Please tick the relevant box below:

#### Details of Faculty (Please circle the department)

Sciences	Arts	Management Studies
Anthropology	Arabic	Business Management and Industrial Administration
Botany	Buddhist Studies, English	
Chemistry	Germanic & Romance Studies	Education
Environmental Studies	Hindi, Library & Info Sc	
Geology	Linguistics, Modern Indian Languages	Music & Fine Arts
Home Science	Persian, Philosophy	Fine Arts
Nursing	Psychology, Punjabi	Music
Pharmacy	Sanskrit, Urdu	
Physics & Astrophysics		
Zoology		
Interdisciplinary	Social Sciences	Mathematical Sciences
CIC		
IIC	Adult Education, African Studies	Computer Sciences, Mathematics
Biophysics	East Asian Studies, Economics	Operational Research
Biochemistry	Geography, History	Statistics
Electronic Science	Political Science, Social Work	
Genetics,	Sociology, Business Economics	Commerce and Business Studies
Microbiology	Slavonic & Finno-Ugrian Studies	Commerce
Physical Education		Financial Studies
Plant Molecular		
Biology		Law

# For each question/statement, please give your level of Experience by putting a Tick (V) against the statement from a score between 1 and 5. A higher score indicates a better experience.

Scale	1	2	3	4	5
Experience	Below Average	Average	Good	Very Good	Excellent

			1 Below Average	2 Average	3 Good	4 Very Good	5 Excelle nt	Don't know	Not Applicable
	Α.	Academic							
	1.	Content of Syllabi of the Courses							
	2.	Extent of Syllabi Covered in the Class							
	3.	Delivery of Syllabi in the Class							
	4.	Use of Teaching Aids and ICT in the Class to Facilitate Teaching					$\checkmark$		
	5.	Overall Experience with Internal Assessment (Quiz, Assignments, Presentations etc.)			$\checkmark$				
	6.	Student Teacher Interaction							
	7.	Integration of Theory and Practical in Classes (wherever applicable)							$\checkmark$
	8.	Stimulation for Innovative Thinking							
	9.	Overall Learning Experience				J			
	10.	Condition of Lab Equipment							
	11.	Availability of Online Resources				ł	1		¥
	12.	Opportunities in the Department/University for Research Activities		×	$\checkmark$				
	13.	Opportunity to Participate in Seminar/Workshop/Conference/Res earch Projects				$\checkmark$			
	14.	Experience with Research Environment			$\checkmark$				
	15.	Participation in Co-Academic And Cultural Events			$\checkmark$				
В.		Infrastructure		•					
	1.	Classroom Facilities (LCD/Audio/Computer/Seating Arrangement Etc.)		$\checkmark$					
	2.	Library Reading Room Facility							
	3.	Library Digital Resources and Reading Material Support			-			$\checkmark$	
	4.	Internet Facility							
	5.	University Website			-				
	5. 6.	Department Website	1						
		Sports Facility							-
	7.								
	8. 9.	Food Outlets/Canteens Drinking Water Facility							+
	9. 10.	Washroom Facilities							+
	10.	Hostel Facility							
C.	-	Support System							
<u> </u>	1.	Experience of the Admission Process to							
	2.	the Programme you have Enrolled in Help Received by Orientation		•					
		Programme of the Department							
	3.	Experience with University's Administrative Staff			$\checkmark$				
1		manningti ative stan	1	1					
	4.	Experience with Department's							
	4. 5.	Experience with Department's Administrative Staff Timely Announcement of Result			$\checkmark$				

6.	Experience with Timely Availability of Mark Sheet			$\checkmark$				
7.	Experience with Evaluation Process							
8.	Experience with Placement Cell of the University/Department						$\checkmark$	
9.	Functioning Of Placement Cell Of The Department						$\checkmark$	
10	Experience with Healthcare Facility							
D.	Skills/Competencies Developed During	Course o	f Study					
1	Analytical Competency		J					
2	Problem Solving Competence							
3	Leadership							
4	Time Management							
5	Team Work/Collaboration Skills							
6	Communication Competence							
7	IT Skills							
8	Critical Thinking							
9	Entrepreneurial /Job Skills			-				
E	Overall University Experience		· · · · · ·	_				
	Your Overall Academic Experience							
	Would you Recommend this University to Others	<b>√</b> es/No		v				
Suggesti	ons, If Any: Kindly change the timin	gs of ID	C cours	se of Iln	d and I	Vth sem	nester.	Its too
	late.	•						
	late.							

#### **UNIVERSITY OF DELHI** STUDENTS' EXPERIENCE SURVEY STUDENTS' FEEDBACK PROFORMA

The Internal Quality Assurance Cell of the University of Delhi is conducting a Students' Experience Survey for postgraduate students of the University of Delhi based on their experiences in the University. This feedback from the students will help the University to assess its services for the students and areas that need to be improved to enhance the quality of student experience at the University. Please tick the relevant box below:

Theuse thek the relevant box be		0			1		
General Questions							
Programme of study	Masters						
Faculty of your study (See details below)	Sciences	Social Sciences	Arts	Education	Management Studies	Music & Fine Arts	Commerce
	Interdisciplinary	Mathematical Sciences	Law				
Semester of Study	I	" 🗸		IV	V	VI	Beyond VI
Residence	Hostel	PG/Rented	Local	NCR	Other		
Gender	Male	Female	Others				
Category	General 🗸	OBC	SC	ST	PwD	Other	
Attendance (Regularity in class)	> 75%	>50% and < 75%		< 50%			
Class Strength	< 40	40-80		>80			

#### **Details of Faculty (Please circle the department)**

Sciences	Arts	Management Studies
Anthropology	Arabic	Business Management and Industrial Administration
Botany	Buddhist Studies, English	
Chemistry Environmental Studies	Germanic & Romance Studies Hindi, Library & Info Sc	Education
Geology	Linguistics, Modern Indian Languages	Music & Fine Arts
Home Science	Persian, Philosophy	Fine Arts
Nursing	Psychology, Punjabi	Music
Pharmacy	Sanskrit, Urdu	
Physics & Astrophysics		
Zoology		
Interdisciplinary	Social Sciences	Mathematical Sciences
CIC		
IIC	Adult Education, African Studies	Computer Sciences, Mathematics
Biophysics	East Asian Studies, Economics	Operational Research
Biochemistry	Geography, History	Statistics
Electronic Science	Political Science, Social Work	
Genetics,	Sociology, Business Economics	Commerce and Business Studies
Microbiology	Slavonic & Finno-Ugrian Studies	Commerce
Physical Education		Financial Studies
Plant Molecular		
Biology		Law

#### For each question/statement, please give your level of Experience by putting a Tick (V) against the statement from a score between 1 and 5. A higher score indicates a better experience.

Scale	1	2	3	4	5
Experience	Below Average	Average	Good	Very Good	Excellent

			1 Below Average	2 Average	3 Good	4 Very Good	5 Excelle nt	Don't know	Not Applicable
	Α.	Academic							
	1.	Content of Syllabi of the Courses			<b>V</b>				
	2.	Extent of Syllabi Covered in the Class			<b>~</b>				
	3.	Delivery of Syllabi in the Class					<b>~</b>		
	4.	Use of Teaching Aids and ICT in the Class to Facilitate Teaching				<b>~</b>			
	5.	Overall Experience with Internal Assessment (Quiz, Assignments, Presentations etc.)				>			
	6.	Student Teacher Interaction					<b></b>		
	7.	Integration of Theory and Practical in Classes (wherever applicable)				•			
-	8.	Stimulation for Innovative Thinking							
<u> </u>	9.	Overall Learning Experience				<b>Ž</b>			
	10.	Condition of Lab Equipment							<b>v</b>
	10.	Availability of Online Resources							•
	12.	Opportunities in the Department/University for Research Activities	•		•				
	13.	Opportunity to Participate in Seminar/Workshop/Conference/Res earch Projects		•					
	14.	Experience with Research Environment			<b>~</b>				
	15.	Participation in Co-Academic And Cultural Events			<b>~</b>				
В.		Infrastructure							
	1.	Classroom Facilities							
		(LCD/Audio/Computer/Seating			<b>~</b>				
		Arrangement Etc.)							
	2.	Library Reading Room Facility					<b>~</b>		
	3.	Library Digital Resources and Reading							
-		Material Support			<b>~</b>				
	4.	Internet Facility	✓						
	5.	University Website			<b>~</b>				
	6.	Department Website							
	7.	Sports Facility							<b>~</b>
	8.	Food Outlets/Canteens		<b>~</b>			1		
	9.	Drinking Water Facility					<b>~</b>		
	10.	Washroom Facilities			<b>~</b>				
	11.	Hostel Facility						<b></b>	
C.		Support System							
	1.	Experience of the Admission Process to the Programme you have Enrolled in							
	2.	Help Received by Orientation							
		Programme of the Department							
	3.	Experience with University's Administrative Staff					<b>~</b>		
	4.	Experience with Department's							
	-	Administrative Staff							
	5.	Timely Announcement of Result							

6.	Experience with Timely Availability of Mark Sheet				✓			
7.	Experience with Evaluation Process				<b>~</b>			
8.	Experience with Placement Cell of the University/Department						✓	
9.	Functioning Of Placement Cell Of The Department							
10	Experience with Healthcare Facility							
D.	Skills/Competencies Developed During	Course o	f Study					
1	Analytical Competency		locady		<b>~</b>			
2	Problem Solving Competence				<b>V</b>			
3	Leadership				Ý			
4	Time Management				Ý			
5	Team Work/Collaboration Skills				<b>V</b>			
6	Communication Competence				Ý			
7	IT Skills				_			
8	Critical Thinking					<b>~</b>		
9	Entrepreneurial /Job Skills	<b>~</b>						
E	Overall University Experience							
	Your Overall Academic Experience			<				
	Would you Recommend this University to Others	Yes/No						
Suggestig	ons, If Any:							
0055000								